

21st Considerate Contractors Site Award Scheme
List of Winning Sites (Public Works – New Works)

第二十一屆公德地盤嘉許計劃
得獎工地名單(工務工程 – 新建工程)

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
1.	Leighton Contractors (Asia) Limited 禮頓建築(亞洲)有限公司	HyD HY/2009/18 路政署合約	Central-Wan Chai Bypass – Central Interchange 中環灣仔繞道 – 中環交匯處	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. TSUI Yiu Fai 徐耀輝先生	Mr. LAI Kwai Ping 黎奎平先生	Gold 金獎	Merit 優異獎
2.	Chun Wo Construction & Engineering Co., Ltd. 俊和建築工程有限公司	DSD DC/2012/03 渠務署合約	Happy Valley Underground Stormwater Storage Scheme 跑馬地地下蓄洪計劃	Drainage Services Department 渠務署	Mr. KO Hung Chun 高鴻真先生	Mr. HO Siu Keung 何兆強先生	Silver 銀獎	Gold 金獎
3.	KWP Quarry Co. Ltd. 嘉安石礦有限公司	CEDD GE/96/10 土木工程拓展署合約	The Rehabilitation of Anderson Road Quarry 安達臣道石礦場重整及美化工程	Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署	Mr. LEUNG Yu Tong 梁宇鏜先生	Mr. LAI Fuk Hon 黎福漢先生	Bronze 銅獎	Bronze 銅獎

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
4.	Chevalier (Construction) Co., Ltd. 其士 (建築)有限公司	ArchSD SSB506 建築署合約	The Construction of Sports Centre in Area 4, Tsing Yi 青衣第4區體育館建造工程	Architectural Services Department 建築署	Mr. SO Sek Po 蘇錫波先生	Mr. CHEUNG Kam Lung 張金龍先生	Bronze 銅獎	Merit 優異獎
5.	China Road – China Pipeline Joint Venture 中國路橋-中油管道聯營體	WSD 1/WSD/13 水務署合約	Improvement of Fresh Water Supply to Cheung Chau 長洲食水供應改善工程	Black & Veatch Hong Kong Limited 博威工程顧問有限公司	Mr. CHEUNG Siu Tong 張笑棠先生	Mr. LIU Ka Keung 廖嘉強先生	Bronze 銅獎	Not Applicable 不適用
6.	Chun Wo – CRGL – MBEC Joint Venture 俊和 – 中國中鐵 – 中鐵大橋局聯營	HyD HY/2009/19 路政署合約	Central - Wan Chai Bypass - Tunnel (North Point Section) and Island Eastern Corridor Link 中環灣仔繞道北角段隧道及東區走廊連接路	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. LEUNG Yuk Kwong 梁旭光先生	Mr. YAU Wing Kin 邱永堅先生	Bronze 銅獎	Silver 銀獎
7.	Leader – JEC Joint Venture 利達 – 怡和機	DSD DC/2009/24 渠務署合約	HATS Stage 2A – Upgrading of Preliminary Treatment Works at Sandy Bay,	Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd	Mr. LAU Chi Hung 劉志雄先生	Mr. WONG Kin Ming 黃建明先生	Bronze 銅獎	Merit 優異獎

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
	器聯營		Cyberport, Wah Fu, Aberdeen and Ap Lei Chau 淨化海港計劃第二期甲 - 沙灣, 數碼港, 華富, 香港仔及鴨脷洲初級污水處理廠改善工程	奧雅納工程顧問				
8.	Geotech Engineering Limited 土力資源有限公司	CEDD GE/2013/30 土木工程拓展署合約	Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2010, Package F - Landslip Prevention and Mitigation Works in Lantau 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 F 組 - 大嶼山防治山泥傾瀉工程	Jacobs China Limited 嘉科工程顧問有限公司	Mr. HO Wah Shing 何華盛先生	Mr. WONG Yuk Kueng 黃玉強先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
9.	AHK Aggregates Ltd. 友盟嘉華石業有限公司	CEDD GE/2006/03 土木工程拓展署合約	The Rehabilitation of Lam Tei Quarry 藍地石礦場修復工程	Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署	Mr. CHAN Yee Kwai 陳義桂先生	Mr. CHEUNG Wing Wah 張永華先生	Merit 優異獎	Merit 優異獎
10.	Hsin Chong Tsun Yip Joint Venture	DSD DC/2012/04	Sewerage in Kau Lung Hang San Wai, Kau Lung Hang Lo	AECOM Asia Company Limited	-	Mr. CHECK Wing Kwong	Merit 優異獎	Merit 優異獎

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
	新昌進業聯營	渠務署合約	Wai and Tai Hang 九龍坑新圍、九龍坑老圍和 泰亨鄉村污水收集系統	艾奕康有限公司		卓永光先生		
11.	Tai Kam Construction Engineering Company Limited 泰錦建築工程有限公司	CEDD GE/2012/25 土木工程拓展署合約	Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2010, Package K Landslip Prevention and Mitigation Works in Mainland East (South) 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010年K組 - 九龍及新界東(南)防治山泥傾瀉工程	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. HO Siu Wai 何肇威先生	Mr. HO Pak Kin 何栢堅先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
12.	China Road and Bridge Corporation 中國路橋工程有限責任公司	DSD DC/2010/01 渠務署合約	Tuen Mun Village Sewerage and Trunk Sewers at Pillar Point 屯門鄉村污水收集系統及望后石主幹污水渠	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. WONG Hon Tong 黃漢棠先生	Mr. HAU Kam Wing 侯錦榮先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
13.	Wing Tat Civil Engineering Co. Ltd. 永達土木工程有限公司	HyD HY/2013/13 路政署合約	Extension of the CITIC Tower Footbridge to LegCo Complex at Tamar 擴建中信大廈行人天橋至添馬的立法會綜合大樓	Highways Department 路政署	Mr. CHEUNG Tin Kei 張天驥先生	Mr. WONG Siu Man 黃兆文先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
14.	Leighton-Able Joint Venture 禮頓-安保聯營	ArchSD SSA502 建築署合約	Design and Construction of Tin Shui Wai Hospital 設計及建造天水圍醫院	Architectural Services Department 建築署	Mr. TAM Ka Hing Gary 譚家興先生	Ms. LAW Pui Yee 羅佩儀女士	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
15.	Fugro Geotechnical Services Limited 輝固土力工程有限公司	CEDD GE/2013/39 土木工程拓展署合約	Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2012, Package D, Ground Investigation for Landslip Prevention and Mitigation Works 長遠防治山泥傾瀉計劃 2012年D 組長遠防治山泥傾瀉計劃勘探工程	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. LIU Kwok Ho 廖國豪先生	Mr. FUNG Sek Fai 馮錫輝先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
16.	Richwell Engineering Limited 顯豐工程有限公司	CEDD KL/2012/01 土木工程拓展署合約	Yuet Wah Street Pedestrian Linkage 月華街行人連接系統	Meinhardt Infrastructure and Environment Limited 邁進基建環保工程顧問有限公司	Mr. SO Lang 蘇良先生	Mr. CHIANG Lee 鄭利先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
17.	Geotech Engineering Limited 土力資源有限公司	CEDD GE/2013/29 土木工程拓展署合約	Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2010 Package G and 2011 Package C - Landslip Prevention and Mitigation Works in Kowloon and the New Territories 長遠防治山泥傾瀉計劃2010年G組及2011年C組九龍及新界防治山泥傾瀉工程	Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署	Mr. Gurung Tirtha Bahadur	Mr. WU Kam Tong 胡金棠先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
18.	China State Construction Engineering (Hong	HyD HY/2010/08 路政署合約	Central-Wan Chai Bypass – Tunnel (Slip Road 8 Section) 中環灣仔繞道 – 八號連接	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Mr. KONG Ming Tak 江銘德先生	Mr. HO Wai Keung 何惠強先生	Merit 優異獎	Bronze 銅獎

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
	Kong) Ltd. 中國建築工程(香港)有限公司		路段隧道					
19.	Leader Civil Engineering Corporation Limited 利達土木工程有限公司	HyD HY/2011/13 路政署合約	Improvement to Pok Oi Interchange 博愛交匯處改善工程	Highways Department 路政署	Mr. LO Sin Sing 羅羨勝先生	Mr. SHIA Keung 謝強先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
20.	Top Express Construction Engineering Ltd. 萬匯建築工程有限公司	DSD DC/2013/01 渠務署合約	Tolo Harbour Sewerage of Unsewered Areas Stage 2 – Phase 1 and Sewerage in Nam Wa Po and Wai Tau 吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統 第 2 階段 - 第 1 期及南華莆及圍頭污水收集系統	AECOM Asia Company Limited 艾奕康有限公司	Ms. Li Chun Tai 李進娣女士	Mr. CHAN Cheung Hing 陳祥卿先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
21.	Sang Hing – Kuly Joint Venture 生興 – 豐利 聯營	CEDD YL/2013/01 土木工程拓展署合約	Cycle Tracks from Tuen Mun to Sheung Shui – Stage 1 屯門至上水的單車徑工程 – 第一階段	AECOM Consulting Services Limited 艾奕康顧問有限公司	-	-	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用
22.	China State–ATAL Joint Venture 中建–安樂聯營	DSD DC/2009/17 渠務署合約	Harbour Area Treatment Scheme 2A – Upgrading Works at Stonecutters Island Sewage Treatment Works – Sludge Dewatering Facilities 淨化海港計劃第二期甲昂船洲污水處理廠改善工程– 污泥脫水設施	Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd 奧雅納工程顧問	Mr. CHEN Shui Sheng 陳水生先生	Mr. CHONG Yau Fai 莊友輝先生	Merit 優異獎	Merit 優異獎
23.	China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited 中國建築工程(香港)有限公司	ArchSD SSA503 建築署合約	Design and Construction of Fire Services Training School cum Driving Training School at Pak Shing Kok, Area 78, TKO 將軍澳消防訓練學校	Architectural Services Department 建築署	Mr. YIP Kwok Keung 葉國強先生	-	Merit 優異獎	Merit 優異獎

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎

No. 編號	Name of Contractor 承建商名稱	Contract No. 合約編號	Contract Title 合約名稱	Name of Supervisory Company 地盤監督公司	Model Worker Awards 模範工友	Model Frontline Supervisor Awards 模範前線工地監工	Cat. of Award 得獎項目	
							CCSA	OEMPA
24.	China Road and Bridge Corporation 中國路橋工程有限責任公司	DSD DC/2013/03 渠務署合約	Reconstruction and Rehabilitation of Kai Tak River from Tung Kwong Road to Prince Edward Road East 重建和修復一段由東光道至太子道東的啟德河	Atkins China Limited 阿特金斯顧問有限公司	Mr. WONG Kwun Kiu 黃冠橋先生	Mr. PO Tak Man 布德雯先生	Merit 優異獎	Not Applicable 不適用

CCSA - Considerate Contractors Site Awards 公德地盤獎 (Public Works – New Works 工務工程 – 新建工程)

OEMPA - Outstanding Environmental Management & Performance Awards 傑出環境管理獎